



⑯

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

㉑ Anmeldenummer: 84112600.6

㉒ Anmeldetag: 18.10.84

㉓ Int. Cl. 4: G 09 G 1/00, G 09 G 1/16,  
B 41 J 3/00

㉔ Priorität: 21.10.83 DE 3338366

㉕ Veröffentlichungstag der Anmeldung: 19.06.85  
Patentblatt 85/25

㉖ Benannte Vertragsstaaten: CH DE FR GB IT LI SE

㉗ Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: 17.07.85 Patentblatt 85/29

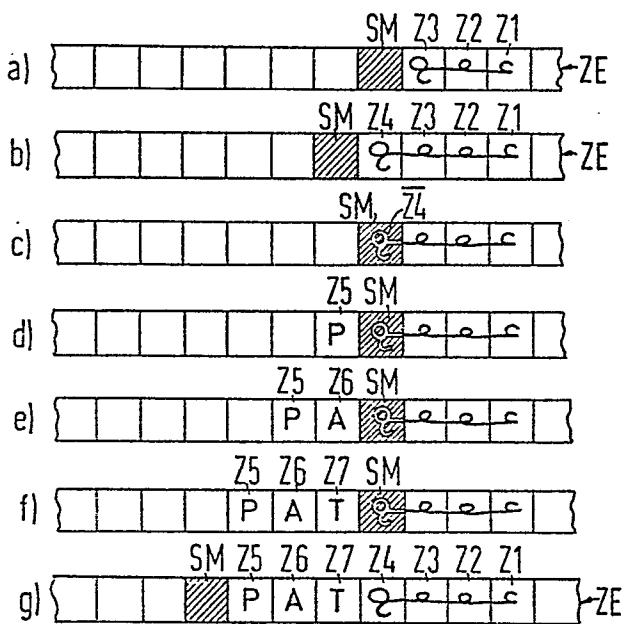
㉘ Anmelder: Siemens Aktiengesellschaft, Berlin und  
München Wittelsbacherplatz 2, D-8000 München 2 (DE)

㉙ Erfinder: Günther, Gerd-Joachim, Dipl.-Ing. (FH),  
Gallenreuther Strasse 19, D-8000 München 60 (DE)  
Erfinder: Miller, Heide-Marie, Vorhölzerstrasse 1,  
D-8000 München 71 (DE)  
Erfinder: Rothenaicher, Hermann, Dipl.-Ing.,  
Laimbühl 79, D-8334 Wurmannsquick (DE)

㉚ Verfahren und Anordnung zum Darstellen von Schriften mit unterschiedlichen Schreibrichtungen an einer Anzeigeeinheit.

㉛ Bei einer Darstellung von Schriftzeichen (Z1 bis Z7), die Schriften mit unterschiedlichen Schreibrichtungen zugeordnet sind, insbesondere einer Darstellung von lateinischen und arabischen Schriftzeichen werden die Schriftzeichen (Z1 bis Z4) der ersten Schrift mit der ersten Schreibrichtung aufeinanderfolgend an der Anzeigeeinheit (AE) dargestellt, wobei eine Schreibmarke (SM) jeweils an diejenige Stelle verschoben wird, an der das nächstfolgende Schriftzeichen dargestellt wird. Nach einer Umschaltung in die zweite Schrift wird die Schreibmarke (SM) auf das letzte Schriftzeichen (Z4) der ersten Schrift verschoben und die Schriftzeichen (Z5 bis Z7) der zweiten Schrift werden in der ersten Schreibrichtung neben der Schreibmarke (SM) dargestellt, wobei bei jeder Eingabe eines neuen Schriftzeichens (Z6, Z7) die jeweils vorhergehenden Schriftzeichen (Z5, Z6) der zweiten Schrift um eine Zeichenstelle in der ersten Schreibrichtung verschoben werden. Nach einer Wiederumschaltung in die erste Schrift springt die Schreibmarke (SM) in der ersten Schreibrichtung neben das erste Zeichen (Z5) der zweiten Schrift.

EP 0 144 657 A3





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE						
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.4)			
X	<p>FR-A-2 490 365 (TEXAS INSTRUMENTS FRANCE)</p> <p>* Figuren 2,7-10; Seite 14, Zeile 10 - Seite 15 *</p> <p>---</p>	1,2, 4-6	G 09 G 1/00 G 09 G 1/16 B 41 J 3/00			
A	<p>IBM TECHNICAL DISCLOSURE BULLETIN, Band 22, Nr. 1, Juni 1979, Seiten 386-388, NEW YORK, (US). M.A. BATEY et al.: "Dual keying direction display closure".</p> <p>* Seiten 386-388 *</p> <p>-----</p>	1	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int. Cl.4)			
			G 09 G 1/00 G 09 G 1/16 B 41 J 3/00			
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.</p> <table border="1"> <tr> <td>Recherchenort DEN HAAG</td> <td>Abschlußdatum der Recherche 01-03-1985</td> <td>Prüfer VAN ROOST L.L.A.</td> </tr> </table> <p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze</p> <p>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument</p> <p>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>				Recherchenort DEN HAAG	Abschlußdatum der Recherche 01-03-1985	Prüfer VAN ROOST L.L.A.
Recherchenort DEN HAAG	Abschlußdatum der Recherche 01-03-1985	Prüfer VAN ROOST L.L.A.				